

## SEQUENZA DIDATTICA PLURILINGUE – “Stessa spiaggia, stesso mare? No, grazie!” – scheda studente

### INTRODUZIONE

**1 In gruppo. Leggete le domande e rispondete confrontandovi tra di voi.**

1. Qual è la vostra stagione preferita? Perché?
2. In Italia si dice: “Non esistono più le mezze stagioni”. Che cosa significa? Siete d'accordo?
3. Com'è il tempo oggi nelle vostre città di origine oggi (aiutatevi con Internet)?

**2 In gruppo. Scoprite alcune espressioni utili per parlare del tempo atmosferico in italiano con questo esercizio online.**



### COMPRESIONE

**3 Completate il dialogo con le espressioni che trovate sotto.**

C'È IL SOLE – NEVICA – FA FREDDO – C'È VENTO - FA CALDO – NUVOLOSO

**A:** Pronto, chi parla?

**B:** Ciao Maria, sono Annah!

**A:** Annah! Che piacere sentirti! Raccontami di te! Come va in Italia? Sei a Torino, giusto?

# Apprendere e insegnare l'italiano come LX

**B:** Sì, esatto, sono a Torino da 6 mesi ormai. Mi trovo molto bene qui: l'azienda in cui lavoro è molto grande e i miei colleghi sono davvero simpatici. Spesso usciamo insieme la sera o il fine settimana. Però le stagioni qui in Italia sono molto diverse da quelle che ci sono in Argentina. Mi devo ancora abituare...

**A:** Lo immagino! Che tempo fa ora a Torino?

**B:** Beh, stamattina è una bella giornata di primavera: non ci sono nubi, (1) \_\_\_\_\_ e le temperature sono gradevoli. Non fa troppo caldo né troppo freddo. (2) \_\_\_\_\_ anche un po' di \_\_\_\_\_, ma è leggero e piacevole. E lì a Buenos Aires?

**A:** Qui fa caldo, ma è in arrivo un temporale: il cielo è coperto e (3) \_\_\_\_\_. Si vedono i lampi all'orizzonte, ma non piove ancora. Ma parliamo di te! Senti, com'è l'inverno a Torino? Hai visto la neve?

**B:** In inverno, da dicembre a febbraio, (4) \_\_\_\_\_ e qualche volta (5) \_\_\_\_\_. La neve è davvero bellissima! Tutta la città è bianca e silenziosa. Un'esperienza incredibile! Il prossimo Natale devi venire a trovarmi, ti porto in montagna a sciare!

**A:** Mi piacerebbe un sacco, però preferirei venire quando (6) \_\_\_\_\_ così magari andiamo al mare. Cosa ne dici?

**B:** Mi sembra un'ottima idea! Ricorda che qui, però, l'estate inizia in giugno!

**A:** Giusto! Allora controllo il sito della compagnia aerea subito: vediamo se trovo un volo conveniente per la fine di luglio. Non vedo l'ora!

**B:** Ti aspetto a Torino!

**a** Rileggete il testo e indicate se le affermazioni sono vere o false.

## Vero o falso?

	Vero	Falso
1. Annah viene dagli Stati Uniti.		
2. Annah è in Italia per lavorare.		
3. Ora a Torino le temperature sono molto basse.		
4. Maria dice che non può andare a trovare Annah a Natale.		
5. Maria preferisce il mare alla montagna.		
6. Maria vuole viaggiare in Italia in primavera.		

**b** In plenaria. Rispondete alle seguenti domande. Se volete, potete utilizzare lingue diverse dall'italiano per facilitare il confronto e la discussione.

1. Nei vostri paesi, come è solitamente il tempo atmosferico durante l'anno?
2. Ci sono differenze significative rispetto all'Italia?
3. Il clima è cambiato negli ultimi anni? Se sì, in che modo?
4. Ci sono proverbi o modi di dire legati al tempo atmosferico nelle vostre lingue?

## LESSICO

**4** In gruppo. Scegliete una lingua che conoscete bene e traducete le espressioni per parlare del tempo atmosferico. Completate la tabella.

Espressioni per parlare del tempo atmosferico ITALIANO	Espressioni per parlare del tempo atmosferico LINGUA: _____
1. È nuvoloso	
2. Fa caldo	
3. Fa freddo	
4. Nevica	
5. Piove	
6. C'è il sole	
7. C'è vento	
8. È nuvoloso	

**5** In gruppo. Riflettete e rispondete alle domande seguenti.

DOMANDA	RISPOSTA
1. Quali similitudini e differenze osservate tra l'italiano e le lingue che avete scelto?	
2. Conoscete altre espressioni per descrivere fenomeni meteorologici o per parlare del tempo atmosferico in italiano? Come le tradurreste nelle lingue che avete scelto?	

# Apprendere e insegnare l'italiano come LX

3. Nelle vostre lingue o in altre lingue che conoscete bene ci sono fenomeni atmosferici "intraducibili" in italiano?

4. Avete altre osservazioni da fare?

## 6 Completate la tabella con le parole che trovate sotto.

FREDDO – BELLO – NEVICA – NEBBIA - PIOVE -  
BRUTTO – VENTO – CALDO – NUOVOLOSO - GRANDINA

FA	C'È	È	ALTRI VERBI

## 7 Completate la regola.

### REGOLA

"È" è seguito da un:

- verbo
- nome
- aggettivo
- avverbio

"C'È" è seguito da un:

- verbo
- nome
- aggettivo
- avverbio

"Piove", "Nevica", "Grandina" sono verbi impersonali perché il soggetto non è indicato esplicitamente. Le forme possibili di questi verbi sono:

- all'infinito
- alla 1ª persona singolare
- alla 3ª persona singolare

## 8 Completate l'email con c'è, fa o è.

Caro Carlo,

Come stai? Spero tutto bene!

Ti scrivo dalla Sicilia. In questo momento (1) \_\_\_\_\_ caldissimo: (2) \_\_\_\_\_ il sole fino alle 10 di sera e le temperature sfiorano i 40 gradi durante il giorno. In-

somma, si sta bene solo in spiaggia o in casa...con l'aria condizionata!

Anche in inverno il clima è mite, ma ci sono giorni in cui (3) \_\_\_\_\_ brutto ovviamente: piove oppure (4) \_\_\_\_\_ nuvoloso. (5) \_\_\_\_\_ freddo, ma non troppo: infatti, non nevicava quasi mai da queste parti.

In primavera ci sono giornate bellissime: le temperature sono piacevoli e si può andare in spiaggia a prendere il sole. Però qualche volta, soprattutto vicino alla costa, (6) \_\_\_\_\_ molto vento e conviene portarsi una giacca impermeabile.

Spero di avere presto tue notizie!

Un caro saluto,

Camillo

## PRODUZIONE

- 9** Da qualche mese, lavorate in una nuova agenzia di viaggi che promuove e organizza vacanze alternative in mete insolite. Questo mese vi ha chiesto di preparare una nuova scheda informativa su un paese (o luogo) generalmente poco conosciuto. La scheda verrà pubblicata sul blog dell'agenzia, nella rubrica "Stessa spiaggia, stesso mare? No, grazie!". Scegliete il paese (o luogo) da promuovere, cercate le informazioni e compilate la scheda che trovate sotto. Per attirare una clientela giovane e internazionale, potete aggiungere immagini, colori, link a documenti esterni, ecc. Infine, per facilitare la comunicazione con i vostri potenziali clienti, potete utilizzare anche lingue diverse dall'italiano (ad esempio, fenomeni atmosferici stagionali, caratteristiche geografiche particolari, ecc.).

Nome del paese/luogo:			
Informazioni generali:			
Curiosità:			
STAGIONI			
	Tempo atmosferico	Attività consigliate	Consigli e avvertenza
Primavera			
Estate			
Autunno			
Inverno			